|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | F  TC/51/26  **ORIGINAL :** anglais  DATE : 6 février 2015 |
| UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES | | |
| Genève | | |

Comité TECHNIQUE

Cinquante et unième session   
Genève, 23-25 mars 2015

Révision partielle des principes directeurs d’examen du concombre (document TG/61/7 Rev.)

*Document établi par le Bureau de l’Union  
  
Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV*

À sa quarante‑huitième session tenue à Paestum (Italie) du 23 au 27 juin 2014, le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV) a examiné la révision partielle des principes directeurs d’examen du concombre sur la base des documents TG/61/7 et TWV/48/32 “*Partial Revision of the Test Guidelines for Cucumber (Document TG/61/7)*” et a proposé de réviser les Principes directeurs d’examen du concombre comme suit (voir le paragraphe 95 du document TWV/48/43 “*Report*”) :

* Ajout du nouveau caractère 51 “Résistance au ‘Cucurbit yellow stunting disorder virus’ (CYSDV)” à la suite du caractère 50 au chapitre 7 “Tableau des caractères” ainsi que d’une explication correspondante, et ajout du caractère dans le chapitre QT 7 “Renseignements complémentaires pouvant faciliter l’examen de la variété”

Nouveau caractère 51 “Résistance au ‘Cucurbit yellow stunting disorder virus’ (CYSDV)”

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **51.   (+)** |  | Resistance to “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV) | Résistance au “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV) | Resistenz gegen “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV) | Resistencia al “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV) |  |  |
| **QL** |  | absent | absente | fehlend | ausente | Burgos, Castro, Corona | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Atalaya, Fortyca | 9 |

Ad. 51 : Résistance au “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Agent pathogène | Cucurbit yellow stunting disorder virus |
| 2. | État de quarantaine | oui |
| 3. | Espèces hôtes | *Cucumber sativus, Cucumis melo, Cucurbita pepo, Citrullus lanatus* |
| 4. | Source de l’inoculum | CSIC‑La Mayora (Spain) |
| 5. | Isolat | CYSDV La Mayora |
| 6. | Identification de l’isolat | ‑ |
| 7. | Détermination du pouvoir pathogène | ‑ |
| 8. | Multiplication de l’inoculum |  |
| 8.1 | Milieu de multiplication | ‑ |
| 8.2 | Variété multipliée | ‑ |
| 8.3 | Stade de la plante lors de l’inoculation | ‑ |
| 8.4 | Milieu d’inoculation | ‑ |
| 8.5 | Méthode d’inoculation | ‑ |
| 8.6 | Récolte de l’inoculum | ‑ |
| 8.7 | Vérification de l’inoculum récolté | ‑ |
| 8.8 | Durée de conservation/  viabilité de l’inoculum | ‑ |
| 9. | Format de l’essai |  |
| 9.1 | Nombre de plantes par génotype | 20 |
| 9.2 | Nombre de répétitions | 2 |
| 9.3 | Variétés témoins |  |
|  | sensibles | (*Cucumis sativus*) Burgos, Castro, Corona |
|  | résistantes | (*Cucumis sativus*) Atalaya, Fortyca |
| 9.4 | Protocole d’essai | ‑ |
| 9.5 | Installation d’essai | serre/serre tunnel/chambre climatisée |
| 9.6 | Température | ‑ |
| 9.7 | Lumière | ‑ |
| 9.8 | Saison | ‑ |
| 9.9 | Mesures spéciales | Empêcher la propagation de mouches blanches; recouvrir les plantes avec un filet insect proof adapté aux mouches blanches dans la serre. |
| 10. | Inoculation |  |
| 10.1 | Préparation de l’inoculum | ‑ |
| 10.2 | Quantification de l’inoculum | ‑ |
| 10.3 | Stade de la plante lors de l’inoculation | 2 à 4 semaines |
| 10.4 | Méthode de l’inoculation | vecteur (mouches blanches Bemisia porteuses du virus CYSDV) |
| 10.5 | Première observation | ‑ |
| 10.6 | Seconde observation | ‑ |
| 10.7 | Observations finales | 1 à 2 mois après inoculation |
| 11. | Observations |  |
| 11.1 | Méthode | visuelle |
| 11.2 | Échelle d’observation | symptômes : jaunissement des feuilles |
| 11.3 | Validation de l’essai | L’évaluation de la résistance des variétés doit être calibrée avec les résultats des variétés témoins de résistance et de sensibilité. |
| 11.4 | Hors‑types | ‑ |
| 12. | Interprétation des données en termes de niveaux d’expression des caractères de l’UPOV |  |
|  | absente | [1] symptômes sévères |
|  | présente | [9] aucun symptôme ou symptômes légers |
| 13. | Points critiques de contrôle | Dans le cas, non recommandé, d’une infection naturelle, la source de l’inoculum n’est pas contrôlée. Alors, l’identité du virus doit être confirmée par ACP ou par hybridation, car les symptômes peuvent être similaires à ceux causés par d’autres virus. |

Ajout du caractère 51 au chapitre QT 7 “Renseignements complémentaires pouvant faciliter l’examen de la variété”

“[…]

“7.3 Autres renseignements

“7.3.1 Résistance aux parasites et aux maladies (si possible, veuillez préciser les pathotypes/souches)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | absente | présente | n’a pas été examinée |
| a) | Résistance au mildiou (*Pseudoperonospora cubensis*) (Pcu) (car. 47) | [ ] | [ ] | [ ] |
| b) | Résistance au virus de la mosaïque jaune de la courgette (ZYMV) (car. 50) | [ ] | [ ] | [ ] |
| c) | Résistance au virus “Cucurbit yellow stunting disorder virus” (CYSDV) (car. 51) | [ ] | [ ] | [ ] |

“[…]”

[Fin du document]